

Звон.

Беларуская штодзенная політычна-літаратурная часопісь.

Руканісы павінны быць перанісены чытальнікам. Адапта прынятых руканісаў здымаюць ад Рэдакцыі.
Руканісы назад не выдаюцца.

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі:
м. Мінск. Юбілейны дом.

Цана нумару 1 марка.

Год выдання I.

РЭДАКЦЫЯ адчынена штодзень,
апрача святаў
ад 9—12 гадз. і ад 5—7 гадз.

Цана абвестак:

за 1 радок за тэкстам . . . 2 м.
шукаючы працы, за абвестку 2 м.

№ 2.

Менск, Серада 27 жніўня 1919 г.

№ 2.

Дзеле вялікага недахвату паперы газета часова выходзіць тры разы на тыдзень: у панядзелак, сераду і пятніцу.

МІНЧАНЕ! У панядзелак, сераду і пятніцу

а поўдні трэбуйце у газетчыкаў
БЕЛАРУСКУЮ ГАЗЕТУ

„ЗВОН“.

Пастаянна сьвежыя навіны і многа літарат. матэрыялу:

вершы, расказы, фэльтоны, загадкі, прыказкі, анекдоты:

МІНЧАНЕ! Давайце абвесткі ў газету „ЗВОН“. Гэтым Вы пакажаце, што сапраўды любіце наш край і шануеце беларускі народ і яго мову.

МІНЧАНЕ! Купляйце газету ў мове таго народу, паміж каторага жывеце і хлеб каторага ясьце!

Цана №—1 марка.

Рэдакцыя: Юбілейны дом.

АДЧЫНЕНА: ад 9—12 і ад 5—7 г.

ГРАМАДЗЯНЕ! Публікуйцеся ў „ЗВОНЕ“—ён зазвоніць аб Вас на усю БЕЛАРУСЬ.

Трэба рабіць да канца.

Зараз-жа, пасля заняцця Менску, некаторыя польскія газеты сталі пісаць, што нара спыніцца, што далейшы працяг наступлення польскага войска за Бярэзіну азначае данамогу тым, хто змагаецца ў сябе дома з бальшавізмам. Можна гэта і мела-б слухаць, каб не стаяло яно рубя супраць таго, што гаварылася ад імя польскага войска насамрэч нашага краю, у вошта паверыў беларускі народ і чаго спадзяецца ён ад польскага войска, каторае пасуваецца да Дняпру і сярод каторага знаходзіцца шмат сыноў гэтай зямлі.

Хіба Менскам на Бярэзіну і канцацца той цяжка пакрыўдзаны край, што насіў калісь слаўную назву Вялікай Беларусі-Літоўскага? да народу каторага звяртаўся Начальнік Польскага Панства, будучы родам з гэтага краю і добра ведаючы цыжкую долю беларускага народу? Хіба за Бярэзінай жыве ўжо ня той-жа самы, праз які ўціскавы, беларускі народ, што і пад Менскам? Хіба там, па-над Дняпром, ужо ён тая самая Беларусь, катораю Польшча многа і многа вінна за тую крыўду, якую яна учыніла ёй пасля Люблінскай вупі? Хіба народ тае часткі Беларусі, што за Бярэзінай, не дзеляў свае горкае, падпрэмае долі разам з народам гэтае часткі, што перад Бярэзінай? Чым-жа горшая тая зямля і чым прававацілася тае частка беларускага народу, што яна пакідаецца ў палоне? Хіба тым, што больш вытрывала,

горш адчувала боль ад удару хцівата, як стаяўшая скраю і прыняўшая на свае плечы ўсю моц вавору з усходу? Дык тым больш яна мае право спадзявацца, што і для яе настаў час вызвалення.

Беларусь мае право спадзявацца, што Польшча не забыла свайго даўнейшага саюзніка і кампава. Стары друг лепш новых двух... Няўжо-ж дзеля таго, што Беларусь так заняцала і абдымала і не без гістарычнай віны з боку Польшчы, дык яна ня мае права на братэрскую помач ад свайго вінавайцы ў гэты ранучы і адпаведны момант? Не, разам мы заняцалі, разам нам трэба і вясці сваё аббудаваньне! Трэба рабіць да канца.

Сыны вольнай Беларусі знойдуць ў сабе досыць сілы, каб утварыць сваё слаўнае войско і ўтрымаць тое, што будзе здабыто, і пртым ніколі не адмовяцца стаць у прыгодзе таму, хто ў цяжкі момант братэрска надаў яму руку помачы.

Наш голас.

Бальшавікі скончылі свае крыжавыя опэрацыі ў Менску, як венікам вымецена цэлая армія усялякіх камісараў „Западной обласці“ адгэтуль, з самога сэрца Беларусі, дзе год таму, з лішкаю, прагрымело адважна, ня узіраючыся на нямецкую окупацыю, вешчае слово аб дзяржаўнай незалежнасці Беларускай Народнай Рэспублікі. Ідэалёгі „белорусской автономіі“, беларусы „так сабе“, беларусы „чрез „ѣ“,—гэтыя „тоже белоруссы“ не адважыліся тады прылучыць

свой голас да „сепаратычных“ дэкларацыяў Рады Беларускай Народнай Рэспублікі, шукаючы усялякіх довадаў, хапаючыся за іх, як топлёнік за саломінку, каб толькі як нібудзь не дапусьціць „отторжения от России“..

Могуць падумаць, што ідэалёгі расійскай незалежнасці баранілі, як яны кажуць, „завоевания Великой Русской Революции“, што яны баяліся, каб як-нібудзь беларускія незалежнікі ня знішчылі соцыяльных правоў і здабыткаў працоўнае нашае беднаты. Але ж не. Яны гэтаго не маглі казаць і не казалі, бо незалежнасць Беларусі абвешчалі соцыялісты мо' й ня горшыя за іх і, разумеюцца, ніякіх соцыяльных прычынаў жаху іх шукаць ня трэба. Тым болей, што дэкларацыя аб незалежнасці чорным па белым гаварыць аб самых шырокіх соцыяльна-політычных правах працоўных масаў Беларусі.

Дэманстрацыйны выхад „земцаў“ і „думцаў“ з Рады Рэспублікі і вайна за „сепаратызм“—справа іх палітычнае арыентацыі.

Але годзі з імі сварыцца, годзі воража глядзець на тых, аб кім толькі і можна сказаць, як аб тым эвангэльскім чалавеку, што быў сьляпым ад нараджэння: „ні ён ня вінават і не бацькі яго“.

Уся наша шчыра дэмакратычная (а ў большасці мо' й соцыялістычная думачая) народная інтэлігенцыя, што знаходзіць проста адцела і крыві народу працоўнага, мела няшчасце за сто з лішкаю гадоў маскоўскага ў нас панавання, значна змаскалець, немаль дашчэнту асымілявацца і захварэць на вялікаросаў.

Гэта хвароба коле ў галаве, як чад, але гэтак сама, як і чад, яна хутка праходзіць і нам здаецца, што час існавання надыйшоў.

Ён надыйдзе яшчэ і для тае значнае грамады шляхцікоў, якія за часы панавання Польшчы мелі „гонар“ і няшчасце асымілявацца на іншы лад. А вышэйшыя станы павінны самы зразумець і вызначыць сябе, калі ім ня хочацца, каб іх давяла дз гэтаго стыхійная народная бора.

Сярод нас не павінно быць мяжы недавернасці, што быццам дзеліць нас на „бѣлоруссаў“ і „белорусаў“. Гэта так толькі здаецца, гэта грэх мінуўшчыны, політычнага над намі ўціску і культурнага нашага заняпаду. Адною магутнаю грамадой, зьдэнаўшыся ў адзін моцны, непераможны модаліт, павінны дружна мы стаяць на варце

дзяржаўна - палітычнай незалежнасці, вольнасці і шчасця Бацькаўшчыны. Бо хмары, якія адвечна засьцілалі ад нас небо і сонцаву яснату, робіцца, вось, бялейшымі. Яны радзеюць.

Беларусы! Нам трэба бараніць

сваю долю і незалежнасць самым. Хто мае вушы каб пачуць—хай чуе!

Хто пачаў адчувацца—хай вертаецца да свайго роднаго, дадому.

Краўцоу Макар



ІВАН ЛУЦКЕВІЧ.

23 гэтага жніўня ў Вільні адтрымана тэлеграма з Закапаньне (Галіцыя) аб смерці Івана Луцкевіча. Нябошчык быў адным з першых піянераў беларускага нацыянальнага руху, ахвяраваўшы ўсё жыццё сваё роднай справе. Ня было ні воднае галіны працы, у якой бы не выяўлялася чыннасць І. Луцкевіча: паміж іншым, ён быў заснавателем „Беларускага Выдавецкага Т-ва“ ў Вільні і фактычным рэдактарам „Нашай Нівы“. Пасяля сябе ён пакінуў даволі значны музэй і архіў, што збіраў уласнаю працаю на працягу ўсяго жыцця свайго, і перадаў у 1918 року беларуск. нацыянальн. арганізацыям. Некалькі гадоў таму нябошчык захварэў на сухоты. У маі месяцы нябошчык, будучы безнадзейна хворым, выехаў лячыцца на курорт Закапаньне, але лекі ўжо былі запозвыя.

Вялікі жаль ахапляе беларусаў ад гэтае цяжкае страты ў асобе аднаго з найвіднейшых і найстарэйшых ваякаў за нацыянальную ідэю. Вечная памяць табе, слаўны грамадзяніне!

слова талер, круглы). Гэтак сама мы, беларусы, кажам на горад Львоу у Галіцыі Альбоу. („Прыехаў мой Яначка з Альбова, — пытаецца: мілая, ці дома“, як сьпяваецца ў песні).

Я. Ля.

Беларуская кроніка.

Новая беларуская часопісь. 22 жніўня вышла ў Вільні новая беларуская газэта «Крыніца» орган беларускага каталіцкага духавенства. Рэдагуе Кс. Ад. Станкевіч.

Новая беларуская партыя. У Вільні заснавалася ініцыятыўная група беларускай народнай партыі, якая ставіць сабе мэтай аб'яднаньне беларускага селянства і народнай інтэлігенцыі на грунце нацыянальным і эканамічным. У склад партыі, між іншым, уваходзяць грамадзяне Станкевіч, Лукаш, Мядзёлка і інш.

Узрост беларускага руху. У Вільню штодзённа звачваюцца з паліткіх паведаў селяне з просьбаю даць ім для школаў беларускіх настаўнікаў. Дзевяць дзесятых з звачваючыхся аб гэтым да беларускага вучыцельскага—хаўрусу—католікі, сьведомыя беларусы.

Літоўска-беларускі сойм. Па весткам, выходзячым з „Preglendu Wiczożnego“ усе нова-занятыя бе-

Чаму мы пішам Менск, а ня Мінск?

Менск - место беларускае, а дзеля таго, каб даведацца, як яно завецца, трэба запытаць у беларускага народу. Я беларускі народ скрозь заве яго Менскам, а ня Мінскам, і толькае маладзейшае пакаленьне праз школу, або чуючы ад паноў і чыноўнікаў, наладжылося зваць яго Мінскам. Дзеля таго, каб праверыць, ці не памыляецца «просты» народ, завучы сэрца свайго краю Менскам, дык трэба перагледзіць даўнейшыя гістарычныя дакумэнты, пісаные, як цяпер кажуць цёмныя, неадучкованыя „абразованыя“ людзі, у простае беларускае мове. І вось дакумэнты тые сьведчаць, што продкі нашы, будучы вучонымі, называлі свой горад Менскам. Менскам, што знача: место, дзе людзі мяняліся таварамі, або гандлявалі.

Гэтак сама беларускіе летапісы

паказваюць, што Вільню трэба называць Вільня, а ня Вільно, або Вільна. Гэта чужакі перакручваюць нашыя беларускіе назвы, як расійцы, напрыклад, перакруцілі старое славянское слово далонь і кажуць ладонь, або тарэлка, заміж—талерка (ад

З В О Н.

Калісьці Жыгімонт у знак народнай моцы.
З адабытых ім гармат адліці звон казаў.
У расплаўлены метал, для гучнасці, ахвачы
І серабро і золата народ сваё кідаў.
І выштаў даўны звон. Сваім магутным зыкам
Ён сьведчыць і цяпер усім аб славе той.
Што мог сабе адабыць народ ня моцным крыкам,
А велькасьцю ахвир, пралітаю крывёй.
А наш народ праліў крыві свае ня мала.
Наш край скалісілі гарматы не адны.
Гісторыя усю нам славу захавала,
Хоць ня гудуць аб ёй магутныя званы.
Яны ўсе ў нас на кулі пераліты,
Пустуюць вежы ў нас з вайны пачатку дзея.
І толькі аж цяпер Жыгімонта семініты
Завуць і нас, браты, адліць свой Славы Звон.

Менск.

Ю. Ф.

Кароткая гісторыя культурнага жыцця беларускага народу.

I.

Цяпер, калі мы пачалі тварыць сваё вольнае жыццё, калі пытаньне пра нашу незалежнасць пастаўлена руба і калі гэтае пытаньне набрало сабе такога вострага характару,—як раз дачасу будзе спыніцца, азірнуцца назад і кінуць вокам на той доўгі шлях, што прайшоў наш народ.

Ці-ж сапраўды мы маем право на сваё ўласнае нацыянальнае жыццё, ці маем мы право на тую дзяржаўную незалежнасць, якой так упарта дамагаемся? Ці праўда, што народ наш—асобны народ: ці-ж мае ён сваю культуру, культуру арыгінальную, сваяродную? Ці ў прамінулым ёсць у яго свая гісторыя, сваё асабістае жыццё? Ці сапраўды нам патрэбны асобныя школы з нашаю беларускаю моваю, асобныя універсітэты, ці можа гэта толькі нашы выгады, як

пра ўсё гэта цяпер кажуць несьведомыя людзі і ворагі нашага нацыянальнага жыцця?

Вось на гэтыя пытаньні нам трэба адказаць. Бо калі наша мова мае сваю доўгую гісторыю, калі пра гэтую гісторыю можна выкладаць цэлы курс навукі, то значыць гэта ёсць сапраўдная мова, а калі ёсць асобная мова, то ёсць і асобны народ.

Мова—гэта ня толькі прасты сімбол разуменьня, бо яна вытвараецца ў пэўнай культуры, ў пэўнай гістарычнай традыцыі. У такім разуменьні мова—гэта найсьвейшы і найлепшы паказчык нашай душы, гэта найпершая абарона нашага псіхічнага я. Мова—душа кожнай нацыянальнасці, яе сьвяточыня, яе найданнейшы скарб. У мове наша старая і новая культура, азнака нашай нацыянальнай асобнасці. І покі жыве мова—жыве й народ, як нацыянальнасць. Ня стане мовы,—ня стане й нацыянальнасці: яна ўся распушчыцца паміж дужэйшым народам. Вось чаму мова заўжды мае такую вялікую вагу ў нацыянальным руху і дзеля гэтага ставіць яе на першае пачэснае месца сярод галоўных нашых пытаньняў. Вось дзеля гэтага і ворагі нашы пастаянна рупіліся, каб забара-

ларускіе землі, што на захад ад Бярозы, прымуць учасьць у выбарах сваіх прадстаўнікоў у беларуска-літоўскі сойм, які павінен будзе выказацца аб дзяржаўным становішчу ўсяго краю. Выбары маюць адбыцца ў кастрычніку, а ў першых днёх лістапада ўжо маюцца адчыніцца гэтая ўстанова. Ужо абгаварваецца пытаньне аб месцы, дзе гэты Сойм мае засядаць.

(«Віленскі Курьер»)

Беларуская лекцыя аб жыдох.

14 жніўня ў Вільні адбылася лекцыя Старшыні Віленскага Беларускага Нацыянальнага Камітэту на тэму «аб жыдох на Беларусі». У сваёй лекцыі п. Душэўскі, значыўшы гістарычныя даты асядленьня жыдоў на Беларусі, затрымаўся на тым значэньні, якое мела гэтае асядленьне жыдоў на Беларусі. Лектар адзначыў заслугі жыдоў у разьвіцьці краёвай культуры і гандлю, а так сама ўзаемную прывязанасьць беларускага і жыдоўскага народаў да сябе.

Далей лектар паказаў на ўзаемны уплыў беларускае і жыдоўскае мовы, на беларускі дух у творах жыдоўскіх пісьменьнікаў, аб патрыятызме жыдоў да Беларусі. Кончыў сваю прамову п. Душэўскі клічам да прызьлівага жыцця з жыдоўскай нацыяй у момант утварэньня незалежнасьці Беларусі.

Беларускіе Настаўніцкіе Курсы ў Вільні. На Беларускіх Настаўніцкіх Курсах запісалася 124 слухачы. Курсанты маюць поўнае ўтрыманьне. Курсамі заадавае Віленскі Беларускі Нацыянальны Камітэт.

Беларуская Байсковая Камісія. Цэнтр. Белар. Рада Віленшчыны і Гародзеншчыны выбрала вайсковую камісію, у склад якой увайшлі: П. Аляксюк, Я. Станкевіч, А. Галавінскі, Я. Кушэль і В. Нарушэвіч, канд. Л. Зубец. Камісія мае на мэці выясьніць з польскаю ваеннаю ўладаю справу ўтварэньня беларускага войска.

Паміж іншым, Бел. В. Камісія мае на мэці арганізацыю Беларуска-Чырвонага Крыжа. Адрэс Камісіі: Вільня, Бакшта, № 11.

Першыя Беларускіе Педагогічныя Курсы ў Менску. Першыя Б. Настаўніцкіе курсы ў Менску былі адчынены летась, 1 верасьня, яшчэ пад намецкай акупацыяй. Запісалася на курсы 49 чалавек. На курсы хадзілі і настаўнікі гарадзкіх менскіх пачатковых школ.

Курсы закончыліся сяголета, 28 мая, і скончылі курсы 23 чалавекі: 9 дзяўчак і 14 хлопцаў, з правам займаць пасады настаўніка пачатковых школ.

Палітычныя новіны.

Адна дывізія Антанты зойме Верхнюю Сылезію. Союзныя і дружныя дзяржавы паставілі, каб часьці іх арміяў у ліку адной дывізіі незабаўна занялі Верхнюю Сылезію, каб забяспечыць выпаданьне паставаў мірнага трактату.

Колчак і яго ўрад абвешчаны Леніным без абароны законамі. Москва, 18 жніўня. Рада народных камісараў паставіла: «Б. царскі адмірал Колчак, які ашуканствам прысвоіў сабе тытул «Вярхоўнага Правіцеля» і яго рада міністраў гэтым абвешчаюцца без абароны законамі. Усе агенты Колчака і союзныя камандуючыя войскам у Сыбіры павінны быць зараз жа арэштваны.

Аб палажэнні ў Петарбургу. У Варшаву прыехаў быўш. член расійскага ўстаноўчага сойму п. Давідовіч і паведаміў газэту «Гайнт» аб палажэнні ў Петарбургу. дзе ён быў назад таму тры тыдні. Па яго словах, палажэньне страшэннае. Хлеб каштуе 150 руб. фунт, а знайсці яго вельмі цяжка. Масло — 240 р. фунт, цукер ледзьве можна знайсці за 200 руб. фунт. Ядуць толькі селядцы і зуп з бобу. Нека-

торыя людзі аддаюць толькі на яду 2000 рубл. на дзень. Можна сказаць, што цэлы горад гандлюе старымі рэчамі. Старыя чаравікі прадаюцца, напр. за 1700 руб. Тысяча ў дзень гэта самы звычайны расход.

Союз Польшчы з Украінаю

Львоўскія газэты паведамяюць, што ў Варшаву прыехала надзвычайная місія ад Петлюры з мэтай завязаць зносіны паміж Польшчаю і Украінаю, каб супольна выступаць проці бальшавікоў. У склад дэпутацыі ўходзяць: профэсар кіеўскага палітэхнікуму Пілінчук, быўш. украінскі міністар дарожных справаў, палкоўнік Павлиук Ліпніцкі і інш. Дэлегацыя была прынята Начальнікам Польскай Дзяржавы, Шілсудзкім, прэзэсам міністраў. Падэрэўскім і віце-міністрам заагранічных справаў Сыржыцкім. Пілінчук катэгорычна зааверыў, што ўрад Петлюры ня ўходзіў ні ў якія перагаворы з урадам саветаў у Маскве. Аб фэдэрацыі з Маскоўскім урадам няма размовы. На запытаньне, якія адносіны злучаюць Петлюру з галіцыйскаю Украінаю, Пілінчук адказаў, што ўсходняя Украіна не мае нічога супольнага з тэ.зв. урадам заходняй Украіны. Замест таго ўрад і увесь народ украінскі жадае супольнага прыяцельскага жыцця з братнім польскім народам. Гістарычныя абмылкі павінны быць апраўлены. Польшча і Украіна павінны неразрыўна злучыцца. У справе Усходняй Галіцыі йдуць перагаворы, аб якіх, як сказаў Пілінчук, міністэрство заагранічных справаў

ніць нашу мову ды каб зьвесці яе з сьвету. Бо нямога, маўляў, папхнеш, куды заахочаш...

Паглядзім-жа на беларускую культуру, на даўнейшую, спрадвечную культуру нашага народу, на тую культуру, да якой ён дайшоў доўгім гістарычным шляхам.

Шлях той ня вёў ціхім гаем, ня йшоў квіцістым дугам, — гістарычная дарога нашага народу заўсёды была асоцістай дарогай, цяжкаю крыжоваю сьцежкаю, тым тэрністым шляхам, што вёў акрыўджаны, акрыўлены народ наш на Голготу. Гэта пра наш народ сьвятае песьня:

Ой горо той чайды-нябозе,

Што вывела дзетак пры бітай дарозе...

Нядоля рана спаткала народ беларускі. Як раз тагды, калі заахладала была вялікая дзяржава — Вількае Князьство Беларуска-Літоўскае, калі можна было спадзявацца лепшага жыцця, немцы — крыжакі руйнавалі наш край і падрэзалі крыльлі народу-арлу. А там пайшла Масква. І так Беларусь перакідалася з абоймаў у абоймы, ішла без сапачынку, без змогі сьпініцца і ўтварыць сабе жыццё на густу.

І, хіляючыся па надсуседзях, яна ня мела наакою. Толькі прытуліцца, бывала, к таму, ці іншаму суседу, як ачыняліся войны паміж суседзямі, і зямля наша, грудзі пакутнага народу нашага, становіліся месцам ваяўніцтва з шведам, французам, а цяпер, у гэту страшную сусьветную вайну, з немцам ды зноў з маскоўцамі і палякамі. Кожны крок нашай зямлі абліты чалавечай кроўю, кожная пядзя нашага абшару абрашана сьлязмі нашага народу. «Беларусь», важа Адам Кіркор, — «край могліц, курганоў, гарадкоў, замкаў і замчышч, — край, дае чуць не на кожным кроку спатыкаюцца сьляды ірамінулага». Тое самае кажа і вядомы польскі і беларускі паэта, Сыракомля, што на Беларусі кожная пядзя зямлі хавае ў сабе сьляды гістарычных здарэньняў. Узгорак, ці гряда руінаў, крыж пры дарозе, слуп ці капіца, або навет карчма з стадолай пры ёй, — усё тут зьяўляецца гістарычным помнікам старажытных часоў, сьвіе сьведкі даўнейшай гістарычнай долі беларускага народу.

Я. Л.—н.

(Працяг будзе).

у Варшаве выпусціць урадовае паведамленне.

Урад украінкі, — скончыў Пілінчук, — ідзе да прызвыні з Польшчаю, і ў гэтым кірунку ня будзе чыніць а ніякіх труднасцяў. Для ўраду найважнейшым есць сягодня саюз з Польшчаю і гэтай справе ён здолае пакарыць усе іншыя драбнейшыя справы.

Найвышэйшая Рада. Клемансо вярнуўся ў Парыж і заняў кіраўніцтва ў Найвышэйшай Радзе. Найвышэйшая Рада разглядала 20 гэтага месяца першы раз трактат з Венгрыяй. Устаноўлены варункі, што датычаюць арміі, флоту і авіяцыі. Венгрыя зможа ў будучыне мець толькі 15,000 салдатаў.

Выборы ў Венгрыі. Корэспандэнцкае бюро паведамляе з Будапэшту: Рада Міністраў паставіла расьпісаць выбары ў сойм на 20 верасня.

Протэст проці паходу Дэнікіна.

У часопісі „L' Ukraine“, што выходзіць у Лозанне, была зьмешчана нота украінскае дэлегацыі ў Парыжы, паданая мірнай канфэрэнцыі, дзе выказваецца протэст проці паходу Дэнікіна на украінскую тэрыторыю.

Эвакуацыя Сувалшчыны

У Сувалкі выехала камісія дзеля прыёму лініі і вакзалу жалезнай дарогі ў Сувалках. Немцы выходзяць ужо с паведаў сейненскага і сувальскага. Польскія войскі займаюць пакінутыя паветы яшчэ на гэтым тыдні.

Новая пропазыцыя Леніна.

Як паведамляюць з Бэрну (Швайцарыя), Ленін зьвярнуўся зноў да мірнай канфэрэнцыі з пропазыцыяю аб міру. Ленін згаджаецца на ўсе эканамічныя варункі Антанты і бярэ абавязак заплаціць усе даўгі, а нават і сам адхіліцца ад улады. Варункі гэтыя адкінуты.

ВЕНА. «Neue Wiener Tageblatt» паведамляе з Бэрліна: У Фінскай затоцы дайшло учора? да вялікае марскае бітвы паміж флотамі ангельскім і бальшавіцкім. Накопкі ведама, ангельцы затапілі гэтакіх расійскіх карабле: „Андрэй Первозванный“, „Петропавловск“, адзін падмаговы карабель, падводную чайку, ка-

рабель перавозны і вартавы карабель. Ангельскія марскія сілы згубілі толькі тры маторныя чайкі, пры чым згінуло 8 афіцэраў і 3 салдаты.

Канец бальшавізму ў Венгрыі.

ВЕНА. Паведаў вестак з Будапэшту, тамака арыштованы ўсе хаваючыся ў месцы сябры бальшавіцкага габінэту. Адзін з іх, Ляшлё, кіраўнік рэвалюцыйнага трыбуналу, бачучы, што ня ўцячэ ад арышту, бо жыхары Будапэшту заўзята знаходзяць і аддаюць уладам, застрэліўся.

Пярэва польска-нямецкіх перагавораў.

ВАРШАВА, 21—VIII. У аўторак на пасяджанні польска-нямецкай камісіі ў Бэрліне польскі старшыня Врублеўскі заявіў, што ў зьвязку з тым, што дзеецца ў Верхняй Сылезіі польская дэлегацыя змушана перарваць перагаворы.

У адказ на гэта, па ініцыятыве гэнэрала Дуконта, Прадстаўнікі Антанты утварылі супольную канфэрэнцыю аб справе Верняй Сылезіі. Гэнэрал Дуконт запропанаваў устанавленне супольнай польска-нямецкай адміністрацыі і грамадзкай варты з мейсцовай люднасьці. Па просьбе немцаў канфэрэнцыя адложена на чацьвер да прыбыцця ваеннага міністра Носке і прадстаўнікоў сылезійскіх уладаў.

Аб збройнай дапамозе для Сылезіі.

ВАРШАВА, 22—VIII. Сягодня адбыліся масавыя сходзі, на якіх пастаноўлена пажадаць, каб зараз-жа была зроблена збройна дапамога насяленьню Верн. Сылезіі, якая сьведчыць крывавым плебісцытам, што хоча належаць да Польшчы. Пастановы адданы прадстаўнікам дзяржаваў кааліцыі. Пажадано склікаць Сойм, які аб гэтай справе падаў бы свой голас.

Паведамленьне Польскага Гэнэральнага Штабу.

Ад 22 жніўня 1919 г.

Фронт Л.Беларускі. На участку паўночным мы адбілі падвойныя атакі бальшавікаў на абложаныя намі Нарыяны.

У кірунку на Глубокае нашы аддзелы дасьціглі і занялі двор Бярэзвіча. На участку Докшыц мы занялі лінію Красьвік-Шклянцы, Вострыбок, Барсукі, Пятровічы. На рэшце фронту—без перамен.

Фронт Валынскі. Рухавая чынасьць разьведаных патрулёў.

Фронт Галіцыйскі. Спакой.

Сп. аб. Шафа Гэн. Штабу Галлер, палкоўнік.

Ад 24 жніўня 1919 г.

Фронт Л.Беларускі. У 5-дзённых боях разьбіты праціўнік адступіў у кірунку на Полацк. На поўдні ў усходзе ад ж.дарогі Маладэчна-Полацк нашы аддзелы страцілі лучнасьць з праціўнікам. Распачатая акцыя 19 жніўня г.г. дзеля забавьня лініі рэчак Дзісны-Міняты-Сушы-Бярэзіны 23 жніўня дасьцігла ўспеху.

22 жніўня правае крыло нр. гэн. Рыдза Сьміглы дасьцігла лініі р. Бярэзіны, выдучы заўважылі бойкі з праціўнікам пад Чарніцамі. Ідэ праціўнік застаў разьбіты, узято ў палон шафа штабу 17-й дывізіі, эскадрон кавалерыі і значнае чысло карабінаў машынных.

Дзеля глыбокага абходу праціўніка паўздоўж ж. д. Маладэчна-Полацк правае крыло цэнтральн. групу дасьцігло моцным маршам Галубіч-Міхалі-Вабровічы да ст. Жабкі, не спатыкаючы падзе праціўніка.

Праціўнік зьнішчыў 60-і мэтровы мост пад Пусьця-Міздзіна і аграмадзіў на тым участку ж. д. многа вагонаў, панцэрных цяжнікаў; разьвіваючы сваю баявую лінію праз Плісу-Гвілякі-Савінькі-Люскі, праціўнік пасле гадзіннай бойкі змушаны паддацца. Здабыта 2 панцэрн. цяжнікі, 7 паравозаў, 120 вагонаў, 5 гармат, — з іх адна 15-і цт. гаубіца, шмат амуныцыі і каля 600 палонных. За 23 жніўня з боем занята лінія Пліса—Лужкі—Шанкоўшчына. Чысло палонных павольнаеца і ўзрасла да 40 аф. і 900 салдат.

Павед. фронту Л.Беларускага.

Рэдактар-выдавец

І. ЛУЦЭВІЧ.

АБВЕСТКІ:

Ілюстраваньня часопісь „Bielaruskaje žyćcio“

друкуецца ў Вілені, Каніста 11.

Купляць можна ў рэдакцыі „Звон“ Захароўская, Юбілейны Дом.

Цана нумару 50 фэн.

Беларусы! Купляйце, чытайце і павырайце ў знаёмых сваю беларускую газэту. Трэбуйце яе ўсюды.